

**EN INSTALLATION MANUAL**

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

**DE MONTAGEANLEITUNG**

Warnhinweis! Vor der Montage die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitsinformationen lesen.

**FR MANUEL D'INSTALLATION**

Avertissement ! Avant de procéder à l'installation, veuillez lire les informations sur la sécurité contenues dans le manuel de l'utilisateur.

**NL INSTALLATIEHANDLEIDING**

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding alvorens het apparaat te installeren.

**ES MANUAL DE INSTALACIÓN**

¡Advertencia! Antes de proceder a la instalación, lea las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones.

**PT MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Aviso! Antes de proceder à instalação, leia a informação de segurança no Manual do Utilizador.

**IT MANUALE DI INSTALLAZIONE**

Avvertenza! Prima di procedere all'installazione, leggere le informazioni sulla sicurezza contenute nel Manuale d'uso.

**SV INSTALLATIONSANVISNINGAR**

Varning! Läs säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen innan apparaten installeras.

**NO INSTALLASJONSVEILEDNING**

Advarsel! Les sikkerhetsinstruksjonene i bruksveiledningen før apparatet installeres.

**FI ASENNUSOHJEET**

Varoitus! Ennen laitteen asentamista lue käyttöoppaassa olevat turvallisuustiedot.

**DA INSTALLATIONSVEJLEDNING**

Advarsel! Læs sikkerhedsreglerne i brugsanvisningen inden installation.

**RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ**

Предупреждение! Прежде чем приступить к установке, прочитайте информацию о безопасности в Инструкциях по эксплуатации.

**ET PAIGALDUSJUHEND**

Hoiatus! Enne paigaldamisega jätkamist lugege kasutusjuhendis toodud ohutusteavet.

**LV UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS**

Bīdinājums! Pirms uzstādīšanas, izlasīt drošības informāciju Eksploatācijas instrukcijās.

**LT MONTAVIMO VADOVAS**

Įspėjimas! Prieš pradėdami montavimo darbus, perskaitykite naudotojo vadove pateiktą saugumo informaciją.

**UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ**

Попередження. Перш ніж розпочинати встановлення, необхідно уважно прочитати інформацію з техніки безпеки, наведену в інструкції з експлуатації.

**HU ÜZEMBE HELYEZÉSI KÉZIKÖNYV**

Figyelem! Az üzembe helyezéssel történő továbblépés előtt olvassa el a Felhasználói kézikönyvben található biztonsági tudnivalókat.



**CZ** **INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA**

Upozornění! Před zahájením instalace si přečtěte bezpečnostní informace v uživatelské příručce.

**SK** **INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA**

Varovanie! Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod na použitie.

**RO** **MANUAL DE INSTALARE**

Avertisment! Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Manualul de utilizare.

**PL** **INSTRUKCJA INSTALACJI**

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdujące się w instrukcji obsługi.

**HR** **PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU**

Upozorenje! Pročitajte informacije koje se odnose na zaštitu u priručniku za korištenje prije nego prosljedite s instalacijom.

**SI** **NAVODILA ZA VGRADNJO**

Opozorilo: Pred vgradnjo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

**GR** **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Προειδοποίηση! Πριν προβείτε στην εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

**TR** **MONTAJ EL KİTABI**

Uyarı! Montaja başlamadan evvel, Kullanıcı El Kitabındaki güvenlik bilgisini okuyun.

**BG** **РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ**

Предупреждение! Преди да пристъпите към монтаж, прочетете информацията за безопасност в ръководството за потребителя.

**KK** **ОРНАТУ НҰҚСАУЛЫҒЫ**

Ескерту! Орнатуды бастаудың алдында Пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік жөніндегі ақпаратпен танысып шығыңыз.

**MK** **УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА**

Предупредување! Пред да продолжите со монтажата, прочитајте ги информациите за безбедност во Прирачникот за корисник.

**AL** **MANUALI I INSTALIMIT**

Kujdes! Para se të vijoni me instalimin, lexoni informacionet e sigurisë në Manualin e Përdoruesit.

**SR** **УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ**

Упозорење! Пре почетка инсталације прочитајте безбедносне информације у корисничком упутству.

**AR****كْتَيْب تعليمات التركيب**

تحذير! قبل البدء بالتركيب، يرجى قراءة المعلومات التي تخص السلامة الموجودة في كْتَيْب تعليمات الاستعمال.



- EN** The hood must be installed inside a unit, so that the plastic casing around the hood cannot be reached when installation is complete.
- DE** Die Haube ist für die Montage im Innern eines Möbels bestimmt, sodass die Kunststoffumhüllung der Haube nach Abschluss der Montage nicht mehr zugänglich ist.
- FR** La hotte doit être installée à l'intérieur d'un meuble, de manière à ce que la carrosserie en plastique de la hotte ne soit plus accessible une fois l'installation terminée.
- NL** De afzuigkap moet in een kast worden geïnstalleerd, zodat het plastic omhulsel van de afzuigkap na de installatie niet meer bereikbaar is.
- ES** La campana se tiene que instalar dentro de un mueble de manera que no se pueda acceder a su carcasa de plástico una vez terminada la instalación.
- PT** O exaustor deve ser instalado dentro de um móvel, de modo que o invólucro de plástico do exaustor não fique acessível após a conclusão da instalação.
- IT** La cappa deve essere installata all'interno di un mobile, in modo tale che l'involucro plastico della cappa non sia più raggiungibile a installazione ultimata.
- SV** Köksfläkten ska installeras inuti ett köksskåp på ett sådant sätt att köksfläktens plastlejla inte är åtkomligt efter installationen.
- NO** Kjøkkenviften må installeres i et kjøkkenskap, slik at kjøkkenviftens plastdeksel ikke kan nås etter avsluttet installasjon.
- FI** Liesituuletin tulee asentaa kalusteen sisään niin, että liesituulettimen muovikotelo on asennuksen jälkeen saavuttamattomissa.
- DA** Emhætten skal monteres i et møbel, så dens plastindpakningen ikke længere kan nås efter installationen.
- RU** Вытяжка должна встраиваться в шкаф с тем, чтобы после завершения установки до пластмассового корпуса нельзя было дотронуться.
- ET** Pliidikumm tuleb paigaldada mööblisse nii, et pärast paigaldamise lõpetamist ei ole võimalik puutuda kokku pliidikummi ümbritseva plastkorpusega.
- LV** Nosūcējs jāuzstāda ierīces iekšpusē tā, lai plastmasas apvalks apkārt nosūcējam pēc uzstādīšanas nebūtu pieejams.
- LT** Gartraukis turi būti taip montuojamas, kad prie jo esantis plastmasinis apvalkalas būtų nepasiekiamas, kai montavimo darbai bus baigti.
- UK** Витяжку необхідно встановлювати всередині модуля, щоб пластиковий корпус навколо витяжки був недоступним після завершення встановлення.
- HU** Az elszívót be kell szerelni egy bútorba úgy, hogy a beszerelést követően a műanyag borítása ne legyen elérhető.
- CZ** Digestoř musí být nainstalována uvnitř skříně tak, aby plastové pouzdro digestoře nebylo po instalaci již přístupné.
- SK** Odsávač pár sa musí nainštalovať do vnútra kuchynskej linky tak, aby po ukončení inštalácie nebol plastový plášť odsávača prístupný.
- RO** Hota trebuie instalată la interiorul unui corp de mobilier, în așa fel încât carcasa din material plastic a hotei să nu mai poată fi accesată după finalizarea instalării.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!